# Deloitte.

Deloitte & Touche Av. Amazonas N3517 Telf: (593 2) 225 1319 Quito - Ecuador Av. Tulcán 803 Telf: (593 4) 245 2770 Guayaquil - Ecuador www.deloitte.com

**2** 9 ABR 2010

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los Accionistas de Compañía Naviera Agmaresa S.A.

#### Informe sobre los estados financieros

Hemos auditado los estados financieros adjuntos (no consolidados) de Compañía Naviera Agmaresa S.A. que comprenden el balance general al 31 de diciembre del 2009 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha y un resumen de las políticas contables significativas y otras notas explicativas.

## Responsabilidad de la Administración de la Compañía por los estados financieros

La Administración de la Compañía es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador. Esta responsabilidad incluye: el diseño, la implementación, y el mantenimiento de controles internos que son relevantes para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de forma que estos carezcan de errores importantes causados por fraude o error; mediante la selección y aplicación de políticas contables apropiadas; y la elaboración de estimaciones contables que son razonables de acuerdo con las circunstancias.

Tal como se explica en la Nota 2, los estados financieros mencionados en el primer párrafo fueron preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador modificados por normas de la Superintendencia de Compañías en lo relativo a la consolidación de estados financieros.

### Responsabilidad del Auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros (no consolidados) basada en nuestra auditoría. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo estados financieros en requieren que cumplamos con requerimientos eficos y planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener certeza razonable que los estados financieros no contienen errores importantes.

Una auditoría comprende la realización de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los saldos y revelaciones presentadas en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación del riesgo de errores importantes en los estados financieros por fraude o error. Al efectuar esta evaluación de riesgo, el auditor toma en consideración los controles internos relevantes para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la Compañía a fin de diseñar procedimientos de auditoría adecuados a las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la Compañía. Una auditoría también

A member firm of **Deloitte Touche Tohmatsu** 

comprende la evaluación que los principios de contabilidad utilizados son apropiados y que las estimaciones contables efectuadas por la Administración son razonables, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

## Opinión

En nuestra opinión los referidos estados financieros (no consolidados) presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Compañía Naviera Agmaresa S.A. al 31 de diciembre del 2009, el resultado de sus operaciones y sus flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador

#### Asuntos de énfasis

Este informe se emite únicamente para información y uso por parte de los Accionistas de Compañía Naviera Agmaresa S.A. y para su presentación ante la Superintendencia de Compañías en cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución No. 03.Q.ICI.002, y no debe ser usado para otro propósito.

La Compañía prepara sus estados financieros en base a principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, los cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Información Financiera. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la posición financiera, resultados de operación y flujos de caja de Compañía Naviera Agmaresa S. A. de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.

SC-RNAE 019

Deloitle & Towns

Abril 20, 2010

Ernesto Graber U. Socio

Registro# 10631

# **BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009**

ACTIVOS	Notas	<u>2009</u> (en U. S.	2008 dólares)
ACTIVOS CORRIENTES: Bancos Cuentas por cobrar Total activos corrientes	3, 9	27,035 3,178,896 3,205,931	2,998,750 2,998,750
INVERSIONES PERMANENTES	4	3,712,009	3,476,308
TOTAL		6,917,940	6,475,058
PASIVOS Y PATRIMONIO			
PASIVOS CORRIENTES: Cuentas por pagar Impuesto a la renta Total pasivos corrientes  PATRIMONIO: Capital social	5, 9 6	3,339,295 3,339,295 6,400	3,140,859 15,450 3,156,309
Reserva de capital Reserva legal Utilidades retenidas Total de patrimonio		2,972,758 3,231 <u>596,256</u> 3,578,645	2,972,758 3,231 <u>336,360</u> 3,318,749
TOTAL  Ver notas a los estados financieros	2 9 ABR 201	6.917.940	6,475,058

/ Sra. Mabel Arias Representante Legal CPA: Katya González Contadora General

# ESTADO DE RESULTADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009

	<u>Notas</u>	<u>2009</u> (en U. S. Dá	<u>2008</u> blares)
INGRESOS: Venta de repuestos Servicios de administración Total	9, 10		23,663 63,590 87,253
COSTOS Y GASTOS: Costo de operación Gastos de administración Total	9	31,042 31,042	23,663 63,029 86,692
UTILIDAD (PÉRDIDA) OPERACIONAL		(31,042)	561
OTROS INGRESOS: Participación en resultado de subsidiaria Otros Total	9	215,169 <u>29,160</u> <u>244,329</u>	397,066 21,896 418,962
UTILIDAD ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA		213,287	419,523
Impuesto a la renta	6	<del></del>	15,450
UTILIDAD NETA		<u>213,287</u>	<u>404,073</u>
Ver notas a los estados financieros	<b>新企</b>	ABR 2010	

Sta. Mabel Arias Representante Legal CPA datya González Contadora General

- 4

# ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009

	Capital <u>Social</u>	Reserva de Capital	Reserva <u>Legal</u> (en U. S. Dólare	Utilidades retenidas es)	Total
DICIEMBRE 31, 2007	6,400	2,972,758	3,231	(67,713)	2,914,676
Utilidad neta			-	404,073	404,073
DICIEMBRE 31, 2008	6,400	2,972,758	3,231	336,360	3,318,749
Ajustes Utilidad neta	and the second			46,609 213,287	46,609 213,287
DICIEMBRE 31, 2009	<u>6,400</u>	<u>2,972,758</u>	<u>3,231</u>	<u>596,256</u>	<u>3,578,645</u>

Ver notas a los estados financieros

Sra/Mabel Arias Representante Legal

CPA. Katya González Contadora General

- 5 -

# ESTADO DE FLUJOS DE CAJA POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009

	<u>2009</u> (en U. S.	<u>2008</u> dólares)
FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE OPERACIÓN: Pagado a proveedores Impuesto a la renta Otros ingresos, netos	(41,117) (15,450) <u>29,160</u>	(25,987) 881
Efectivo neto utilizado en actividades de operación	(27,407)	(25,106)
FLUJO DE CAJA DE ACTIVIDADES DE INVERSIÓN: Adquisición de inversiones	(20,532)	
FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO: Cobro de dividendos Compañías relacionadas, neto Sobregiro Bancario	41,063 35,319 (1,408)	24,728 <u>378</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de financiamiento	<u>74,974</u>	<u>25,106</u>
BANCO: Incremento neto durante el año	<u>27<b>,</b>035</u>	

(Continúa...)



# ESTADO DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...) POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009

	<u>2009</u> (en U.S.	<u>2008</u> dólares)
CONCILIACIÓN DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO NETO UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:		
Utilidad neta  Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto  utilizado en actividades de operación:	<u>213,287</u>	404,073
Utilidad por valuación de inversiones permanentes	(215,169)	(397,066)
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar	(15,706)	(110,432)
Inventarios		63,511
Cuentas por pagar	5,631	(642)
Impuesto a la renta	<u>(15,450</u> )	<u> 15,450</u>
Total ajustes	(240,694)	( <u>429,179</u> )
EFECTIVO NETO UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE		
OPERACIÓN	<u>(27,407</u> )	(25,106)
TRANSACCIÓN QUE NO GENERÓ MOVIMIENTO DE EFECTIVO:		
Compensación de saldos con compañías relacionadas	176,683	

Ver notas a los estados financieros

Sta. Mabel Arias Representante Legal CPA. Katya González Contadora General - 7 -

# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009

#### 1. OPERACIONES

La Compañía fue constituida en febrero de 1980 y su actividad principal hasta el año 2002 fue la prestación de servicios portuarios, transporte marítimo y cabotaje. A partir del año 2003, la Compañía realiza la venta de repuestos de contenedores y proporciona servicios administrativos a las compañías relacionadas Naportec S.A. y Dole Fresh Fruit International. En Junio del 2009, la Administración de la Compañía decidió discontinuar las operaciones de compra y venta de repuestos de contenedores y de servicios administrativos a sus relacionadas.

A la fecha de emisión de los estados financieros, la Compañía solo se encuentran en proceso de administración de los juicios laborales, nota 11; y los accionistas de la Compañía no han tomado una decisión definitiva respecto a la continuidad de la Compañía.

# 2. POLÍTICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Los estados financieros son preparados en U.S. dólares. Las políticas contables de la Compañía están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales son establecidas por la Federación Nacional de Contadores de Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador, dichas normas requieren que la administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y la presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

<u>Valuación de Inversiones</u> – Al método de participación. De acuerdo con este método las ganancias o pérdidas de las Compañías emisoras de las acciones son reconocidas en los resultados del año, mientras que los cambios en el patrimonio de la Compañía en que se mantiene la inversión, diferentes a las ganancias o pérdidas generadas, son registrados directamente al patrimonio de los accionistas. Los dividendos distribuidos en efectivo son contabilizados como menor valor de la inversión.

<u>Impuesto a la Renta</u> - Se reconoce en los resultados del año a la tasa del 25% de acuerdo con disposiciones legales.

## 3. CUENTAS POR COBRAR

	Diciembre 31	
	<u> 2009</u>	<u>2008</u>
	(en U.	S. dólares)
Compañías relacionadas, nota 9	3,103,983	2,939,544
Crédito tributario, Impuesto a la renta	74,852	59,201
Otras	61	5
Total	<u>3,178,896</u>	2,998,750

### 4. INVERSIONES PERMANENTES

2009 2	2008	
--------	------	--

	% de  Participación	<u>Costo</u>	Valor Patrimonial Proporcional y Saldo contable (U. S. dólares)	Valor <u>Costo</u>	Valor patrimonial proporcional	Valor en libros
Naportec S.A. Electroquil S.A.	99.99 0.33	2,807,931 20,532	3,691,477 20,532	2,807,931	3,476,308	3,691,477 20,532
		2,824,463	<u>3,712,009</u>	2,807,931	<u>3,476,308</u>	3,712,009

Al 31 de diciembre del 2009 y 2008, la Compañía reconoció en los resultados del año otros ingresos relacionados con la participación en el resultado de su subsidiaria por US\$215,169 y US\$397,066, respectivamente.

Los estados financieros de Compañía Naviera Agmaresa S.A. por los años terminados el 31 de diciembre del 2009 y 2008, no se presentan consolidados con su compañía subsidiaria, en razón de que Compañía Naviera Agmaresa S.A. al ser una compañía poseída mayoritariamente por otra Compañía cuyos estados financieros se presentan consolidados, no requiere presentar estados financieros consolidados tal como lo establecen los principios de contabilidad generalmente aceptados.

Durante el año 2009, la Compañía recibió dividendos relacionados por la inversión en acciones en Electroquil S.A. por US\$41,063.

### 5. CUENTAS POR PAGAR

	Diciembre 31	
	<u>2009</u>	2008
	(en U.	S. dólares)
Compañías relacionadas, nota 9 Sobregiro bancario	3,339,209	3,139,451 1,408
Otros	86	
Total	<u>3,339,295</u>	<u>3,140,859</u>

## 6. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, la tarifa para el impuesto a la renta, se calcula en un 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Hasta el año 2009, los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna. A partir del año 2010, de acuerdo con las últimas reformas tributarias aprobadas, los dividendos distribuidos a favor de accionistas personas naturales residentes en el Ecuador y de sociedades domiciliadas en paraísos fiscales, o en jurisdicciones de menor imposición, se encuentran gravados para efectos del impuesto a la renta.

Al 31 de diciembre del 2009, impuesto a la renta incluye remanente de anticipos y retenciones en la fuente del impuesto a la renta por US\$43,751, los cuales no pudieron ser compensados con el impuesto a la renta por pagar del año 2008; la Compañía ha presentado reclamos al Servicio de Rentas Internas por dicho remanente.

### 7. PRECIO DE TRANSFERENCIA

De conformidad con disposiciones legales vigentes, los contribuyentes sujetos al impuesto a la renta que hayan efectuado operaciones con partes relacionadas domiciliadas en el exterior, dentro de un mismo período fiscal por un importe acumulado superior a US\$5 millones, están obligados a presentar un estudio de Precios de Transferencia que determine si tales operaciones ha sido efectuadas a valores de plena competencia. Las operaciones de la Compañía con partes relacionadas durante el año 2009, no superaron el importe acumulado mencionado.

#### 8. PATRIMONIO

<u>Capital Social</u> - Al 31 de diciembre del 2009 y 2008, representa 160,000 acciones ordinarias con valor unitario de US\$0.04.

<u>Reserva de Capital</u> - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente, transferidos en esta cuenta. Esta reserva puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de esta cuenta no está disponible para el pago de dividendos en efectivo.

<u>Reserva Legal</u> - La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

# PRINCIPALES SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Al 31 de diciembre del 2009 y 2008, los principales saldos y transacciones con compañías relacionadas incluyen lo siguiente:

	Diciembre 31	
	2009 2	
Cuentas por Cobrar:	(en	U. S. dólares)
Exterior:	•	
Dole Fresh Fruit International Ltd.	3,038,734	2,697,612
Industrias Técnicas Báltime de Colombia	-,,	174,903
Standard Fruit de Honduras	64,249	64,249
Locales:		
Productora Cartonera PROCARSA S.A.		1,780
Friocont	1,000	1,000
Total	3,103,983	<u>2,939,544</u>
Cuentas por Pagar:		
Exterior:		
Standard Fruit de Costa Rica	62,152	62,152
Inversiones Agrica S. A.	47,790	47,790
Standard Fruit Company	30,224	30,224
Locales:		
Unión de Bananeros Ecuatorianos S.A. UBESA	1,881,744	1,837,903
Naportec S. A.	1,245,208	1,121,894
Otras	<u>72,091</u>	<u>39,488</u>
Total	3,339,209	<u>3,139,451</u>

Los saldos por cobrar y pagar con compañías relacionadas no devengan intereses ni tienen vencimientos establecidos.

	2009	nbre 31 <u>2008</u> . dólares)
Ingresos: Naportec S. A. Dole Fresh Fruit International Ltd. Total		23,663 63,590 87,253
Otros Ingresos: Valuación de inversiones en Naportec	215,169	<u>397,066</u>

# **10. CONTRATOS**

<u>Civil de Operación y Administración</u> – En junio 4 de 1999, la Compañía suscribió contrato con Bananapuerto Puerto Bananero S.A., mediante el cual ésta le encarga la administración y operación del puerto de su propiedad; para el cumplimiento del contrato, Bananapuerto entregó las instalaciones, maquinarias, oficinas y bodegas para que a partir de la firma del acta de entrega – recepción de las

instalaciones, Agmaresa las utilice en el manejo y operación del puerto. Los honorarios que recibirá la Compañía serán las tarifas que se perciban de los barcos que acoderen en el puerto.

En septiembre 6 del 2002, Bananapuerto entregó las instalaciones del puerto a Compañía Naviera Agmaresa S.A., mediante la suscripción de la correspondiente acta de entrega – recepción. En septiembre 9 del 2002, se realizó modificación al "Contrato civil de operación y administración", mediante el cual Bananapuerto y Agmaresa acordaron ceder los derechos y obligaciones, adquiridos a la firma del contrato, a favor de Naportec S.A.

### 11. CONTINGENCIAS

Al 31 de diciembre del 2009, la Compañía mantiene la procuración judicial de 19 juicios laborales planteados por ex - trabajadores en contra de la Compañía Naviera Agmaresa S.A. por un total de US\$1.8 millones.

Los asesores legales de la Compañía informaron que la Compañía ha consignado US\$149,000 por 4 juicios laborales que se encuentran en proceso de coactiva. Los demás juicios laborales se encuentran en diferentes instancias judiciales y en criterio de los asesores legales, la fecha de resolución y la cuantía máxima de los pasivos que estos causarán para la Compañía es incierta.

## 12. EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2009 y la fecha del informe de los auditores independientes (Abril 20 del 2010) no se produjeron eventos que en opinión de la Administración pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros.

Estados Financieros por el Año Terminado el 31 de Diciembre del 2009 e Informe de los Auditores Independientes



(Bros)